

ut dicit Bartol. in dicta l. 1. §. si quis, col. 2. D. de appellat. hoc fecit Papa, ut majorem haberet Curiam, de quo non curavit Imperator; quod tamen non est dicendum, sed quia ipse est ordinarius cunctorum, ut in cap. cum nobis olim 19. de election. et ut recurreret ad eum, velut ad patrem: et idem est in legato Papæ, secundum Glos. in cap. 2. de consuetud. lib. 6. et est communis opinio, secundum Abb. in dicto cap. dilecti, et tradit Specul. in dicto §. nunc tractemus, col. 4. versic. et nunquid: et in Rege etiam subditur hic dicta ratio, quia ipse est ordinarius cunctorum suorum subditorum, ut probatur ibi (ha señorio sobre todos), ex qua ratione videtur, posse decidi illa questio, an in terris magnatum, et dominorum, possit Rex cognoscere in prima instantia: nam videbatur, quod non, per id quod dicit Bald. in l. 1. col. 5. versic. 45. quæritur, D. de rerum divis. ubi dicit, quod si dominus concessit castrum in feudum, non poterit cognoscere de primis causis rusticorum castri, quia præferri debet donatarius habens jura utilia, cum utilitate, et effectu. Ista tamen lex videtur probare contrarium ex ista ratione, quia Rex est ordinarius cunctorum; sicut et dicitur de Papa, qui tanquam pater cunctorum, et pater patrum, cum omni prælo in jurisdictione, et potestate concurrat, ut notat Bald. in cap. 1. in princip. quis dicitur Dux, Marchio, Comes, et probatur in cap. quia diversitatem, ubi Abb. col. 2. de concess. præbend. nam et ipse Princeps cuiuscumque provincie regni sui præses est, ut in dicta l. 1. §. si quis, D. eod. et sic ubi Regi videbitur, in talibus terris donatis cognoscat vel per se, vel per alium etiam in prima instantia; sed si indifferenter in omnibus hoc vellet, esset contra honestatem, et contra rationem B. Greg. in cap. ecce, 99. dist. et contra cap. pervenit in fin. 11. quest. 1. ut et dicit Abb. in dicto cap. quia diversitatem. Sed an etiam in terris magnatum, et dominorum appelletur ad Regem, omissis tali domino; per istam legem videtur quod sic, et licet lex Ordin. Regis Joan. 1. in Guadalajara, hera MCCXC. dicat, primam appellationem interponendam ad dominos villarum, vel eorum locum tenentem, et inde ad Regem; procedet, nisi et quis velit appellare ad Regem, omissis domino, et ita servatur in practica: vide ad prædicta, quæ dixi in l. 2. tit. 1. 2. Part. et casum, ubi omissio medio non appellatur ad Regem, vide in l. 4. tit. 24. 2. Partit.

(5) *Egual*. Advertit bene, quia Gloss. in verbo *minorem*, et in verbo *vel parum*, l. 1. §. si quis, D. eod. unde ista sumpta est, intelligit parem illius qui iudicaturus est, non alius qui iudicavit: et cum Gloss. transeunt ibi Bartol. Alberic. et communiter Doctores moti per textum in authent. de appellat. §. fin. collat. 4. nam si appellasset ad æqualem illius, qui iudicavit, non teneret appellatio, secundum eos, et signanter per Paul. de Castro, qui plenius declarat. Ista tamen lex decidit contrarium, imò quod tenebit appellatio, etsi fiat ad parem illius qui iudicavit; idè tene menti: et similiter per istam legem tenebit appellatio, si appellet ad minorem iudicem illius, qui iudicaturus erat, dum tamen non sit minor illo, qui iudicavit, ut subdit infra (e si se alcare a otro, etc.) cuius contrarium tenebat Gloss. et communiter Doct. in dicto §. si quis: idè tene menti istam legem, quæ videtur approbare opinionem primam dictæ Gloss. in verbo *minorem*, et Gloss. super verbo *consules*, in fin. que communiter reprobatur ibi per Doct.

(4) *Non es*. Nota hoc bene, nam limitat multum istam legem, et l. 1. §. si quis, D. de appellat. et hoc est, quod fortè voluit gloss. in dicto §. si quis, ibi cum dicit *ordinarium tamen*.

LEY XIX. — Quien dene oyr las Alcadas que fueren fechas para el Rey (a).

Alcadas que los omes fizieren al Rey, de los otros Judgadores de quien se pueden alçar, devenlas oyr (1), e librar aquellos que y judgan cotidianamente en su Corte. Pero si fuere el alcada del pleyto que vala de quinientos maravedis arriba, non la deuen estos oyr, a menos de los otros Mayorales a quien se alcan las partes, de los juyzios que estos mismos judgan. Mas si alguno se alçare de aquellos que oyen los pleytos cada dia en Casa del Rey, a los otros Mayorales que han de oyr las alcadas, si fuere el alcada sobre pleyto que vala de cinco mil maravedis arriba, como quier que ellos sean tenudos de librar la alzadas, que fazen a ellos de

los otros Judgadores, non deuen tal como este oyr, a menos de áuer acuerdo con el Rey (2). E esto mandamos por honrra del Rey: e si el non lo pudiere oyr, por algunas priessas, o embargos que aya, deuense acordar con los mayores omes, e mas sabidores de derecho, que ouiere en la Corte, porque lo que fiziere, sea mas con recabdo, e mas firme. Otrosi dezimos, que si alguno se agrauiaze del juyzio del Adelantado mayor, como quier que non pueda tomar alcada del, bien puede pedir merced al Rey (3), que lo libre, o que mande al Adelantado, que lo enderece, o mejore aquel juyzio.

(a) LL. del tit. 15, lib. 2 del F. R. — LL. del tit. 20, lib. 4 de la N. R.

Esta ley de Partida se halla derogada por la alteracion que han tenido nuestras instituciones judiciales. Véanse nuestras notas 2.ª a la L. 52, tit. 18, y 2.ª a la L. 19 del título precedente.

LEY XIX. — Si appellatio fit ad Regem, appellatione emissa; cognoscunt de ea iudices ordinarii Curie Regis; nisi sit quingentorum morapetitorum, vel ultra, de qua cognoscunt ipsi una cum aliis iudicibus, ad quos de istorum sententiis appellatur. Si autem a lite quæ excedit quinque mille morapetinos appellatur, non pronuntiant iudices absque Regis consilio, vel ab eo impedito, cum majoribus Curie jurisperitis. Hoc dicit.

(1) *Devenlas oyr*. De jure communi erant iudices illi, de quibus habetur in l. *præcipimus* 52. C. de appellat. hodie verò servantur quoad nos leges Ordinamentorum, et Ordinationes de Medina in appellationibus, quæ ad Regem interponuntur à iudicibus Regni, vel ejus Curie.

(2) *Acuerdo con el Rey*. Nota bene, quia causæ magnæ non debent decidi, et diffiniri per proceres Curie, nisi cum consultatione Regis: hodie servantur dictæ LL. et Ordinamen. de Medina, et fortè hinc surrexit practica, quod in causis multum arduis, seu inter magnates, in ultima sententia consulitur Rex per Regios Consiliarios: sic et aliàs dicit Bald. in l. 1. per illum text. C. nova vectig. instit. non posse, quod in arduis Princeps committit examinationem, ut sibi reservet deliberationem.

(3) *Merced al Rey*. Adde l. 17. suprâ eod. et l. 4. tit. 24. suprâ ead. Part. et advertit hic, quod ipsa supplicatio est offerenda Regi, et sine ejus jussu Præfectus non posset de tali supplicatione cognoscere; cuius contrarium tenebant Doct. de jure communi per textum in authent. quæ supplicatio, de precib. Imperatori offer. ubi vide Alberic. scd dicit, ut habes in l. fin. tit. 24. ead. Partit. nam et ipsi Præfecto potest porrigi supplicatio, et ipse cognoscere, ut ibi habetur.

LEY XX. — Como las Alcadas, e los pleytos que las biudas, e los huerfanos, e las otras tales personas aduxeren a la Corte, que el Rey los deue judgar (a).

Biudas (1), o huerfanos, si ouieren alcadas, o otros pleytos, por que ayan de venir a la Corte del Rey, el los deue judgar. E esto es, porque maguer el Rey es tenudo de guardar todos los de su tierra, señaladamente lo deue fazer a estos, porque son assi como desamparados, e mas sin consejo que los otros. Eso mismo dezimos de los otros que son tan pobres, què non han valia de veynte maravedis (2). E de los que fueron ricos, e honrrados, e despues vienen a pobreza (3), en manera que el Rey entienda, que son muy decaydos del estado en que solian ser; o de aquellos que son muy viejos (4), e vienen por si a librar los pleytos. Ca por tales como estos, quando se alçaren a el, piedad le deuen mouer, para librarlos el mismo, o les dar quien les libre luego. Otrosi dezimos, que si por que-rella de alguno mandare el Rey a otro por su carta, que

oya aquel pleyto de que se le querellaron, o que le judgare; si alguna de las partes se agraviare de su mandamiento, o de su juyzio, non se deue alçar a otro ninguno, fueras al Rey (3) que lo mando fazer.

(a) L. 10, tit. 4, lib. 4 de la N. R.

Esta ley de Partida se halla derogada por el art. 36 del Reglamento provisional para la administracion de justicia, de 26 de setiembre de 1835, que ha abolido justamente los casos llamados de Corte. Repetimos ademas nuestra nota 2.ª a la L. 52, tit. 18 de esta Partida, y véase tambien la 2.ª a la L. 40 del mismo título.

LEY XX.—Si sit appellatio interposita ad Regem per viduam, vel pupillum, seu per pauperem, 20. morapetinos nos habentem, aut per quondam divitem, et nunc pauperem, vel per nimis senem; ipsemet Rex cognoscat, vel mandet qui cognoscat. Item à delegato Regis appellatur ad Regem. Hoc dicit. Habuit ortum ista lex à l. unica, C. quando Imperator inter pupil. et vid. et authent. ut different. jud. 1. responso, et à notatis in cap. ex tenore 11. et cap. ex parte B. 15. de foro compet.

(1) *Biudas*. Adde dict. l. unic. C. quando Imperator inter pupil. et vid. et l. 3. tit. 5. et l. 41. tit. 18. ead. Partit.

(2) *Veynte maravedis*. Habes hic qui dicantur pauperes; et de jure communi ille dicebatur pauper, quando agitur de parvo præjudicio, qui secundum vulgi opinionem tenetur pro paupere; si verò agitur de magno præjudicio, tunc relinquatur arbitrio iudicis, ut declarat Bartol. in l. si constante, in princ. col. 4. D. sol. matrim. ubi hoc limitat, et intelligit, nisi in illis casibus in quibus à lege limitatur quantitas facultatum, ut in l. nonnulli 10. de accusat. et in §. sed nostra 5. Instit. de succes. libertor. et in §. sed et propter paupertatem 6. Instit. de excusat. tutor. et hic; et vide ibi Alexand. et quod notat Bald. in l. si quis ad declinandam, col. 2. C. de Episc. et Cler. et Bartol. in l. qui accusare, D. de acusat. et Præses. in cap. quo jure, 8. dist. Glos. in authent. de hæred. et falc. super parte substantiam, et Joan. de Plat. in l. ad subeunda, C. de decurion. lib. 10. Angel. in tract. malefic. in parte necnon ad querelam, col. 8. Tu nota istam legem, et consideratis istis temporibus hoc relinquere arbitrio iudicis. Cui autem incumbat probatio paupertatis, vide per Gloss. in l. si vero, §. 1. D. qui satisf. cog. Joan. de Plat. in l. fin. C. de his qui numer. liberor. lib. 10. et in l. si quis consortium, C. de fabricens. lib. 11. Abb. in cap. bonæ, col. 6. de election. et adde, quod male vestitus probatur pauper, secundum Alberic. in dicta l. si vero; et ibi vide de aliis modis probandi paupertatem.

(3) *A pobreza*. Undè et Boetius: Infelicissimum infortunii genus est, fuisse foelicem. Vide Gloss. in cap. sunt qui arbitrantur, de penitent. dist. 1.

(4) *Muy viejos*. Vide quæ dixi in dicta l. 41. tit. 18. ead. Part.

(3) *Fueras al Rey*. Concordat l. 1. D. quis, et à quo appellat. et vide cap. super questionem 27. §. porro, de offic. deleg. et reprobatur hic opinio Gloss. in dicta l. 1. §. 1. volentis, quod à delegato Principis non appelletur ad Principem, sed ad illos, de quibus in l. præcipimus 52. C. de appellat. quod reprobatur ibi Bartol. et respondet ad dictam l. præcipimus. De jure Regni causæ delegatorum Principis per appellationem veniunt ad Cancellariam, ut in Ordin. de Medina, cap. 5.

LEY XXI.—A quien se deuen alçar de los Juyzios que dan los Judgadores que son puestos para pleytos señalados.

Delegado tanto quiere dezir, como Juez que es puesto para oyr algunos pleytos señalados, assi como ya diximos en el Título que fabla de los Juezes (a). Onde dezimos, que quando tal Juez ouiesse de librar algun pleyto por mandado del Emperador, o del Rey, e lo encomendasse a otro, si este a quien fue encomendado diessse juyzio sobre aquel pleyto, la parte que se sintiesse agraviada del, bien se puede alçar a aquel Juez (1) delegado que gelo mando oyr. Mas si el mismo lo oyessse, e lo librasse, e non lo encomendasse o otro;

estonce la parte que se agraviare, deue tomar alcada del al Emperador, o al Rey, assi como diximos en la ley ante desta. E si tal Juez como este ouiesse mandamiento de alguno de los Juezes que dizen ordinarios, para librar algun pleyto señalado, si despues que fuesse començado por respuesta (2) delante el, lo encomendasse a otro, e este a quien fuesse assi encomendado diessse juyzio sobre el pleyto; estonce dezimos, que la parte que se ouiere por agraviada del, que se deue alçar al Juez ordinario (3), e non a aquel que gelo mando oyr.

(a) Véase nuestra nota a la L. 18, tit. 4, y la 2.ª a la L. 40 tit. 18 de esta Partida.

LEY XXI.—A delegato à Principe appellatur ad Principem; à subdelegato tamen delegati à Principe, appellatur ad delegatum subdelegantem; à delegato ordinarii appellatur ad ordinarium; si tamen delegatus ordinarii post litem contestatam subdelegat alteri causam, et ab isto subdelegato appelletur; non ad delegantem, sed ad ordinarium appellatur. Hoc dicit. Habuit originem ista lex à cap. super questionum 27. §. porro, de offic. deleg. et à cap. pastoralis 28. §. 1. eod. tit. et à l. judice, D. de jurisdict. omni. jud. et cap. quoniam Apostolica 45. de offic. deleg. et C. de Judic. l. à iudice 5. et cap. cum causam 62. de appel. in fin.

(1) *Aquel Juez*. Concordat l. 1. C. qui pro sua jurisdictione, in fin. et in casu sequenti, l. 1. §. fin. D. quis, et à quo appellat. vide Azon. C. de appell. in summa, col. fin. Sed an ista lex, et dicta l. una, C. qui pro sua jurisdictione, intelligantur, quando delegatus Principis non subdelegavit in totum, prout et habetur in dicto cap. super questionum, §. porro, vel an procedat etiam si subdelegat in totum? Bartol. in dicta l. 1. §. 1. vult, quod sit in hoc differentia inter jus canonicum, et civile, et idem tenet Salic. in dicta l. una, in fin. licet dicat, quod decisio dicti §. porro, videtur magis consona rationi. Abb. ibi vult, quod nulla sit in hoc differentia inter jus canonicum, et civile, imò quod unum declaratur per aliud: et hoc placet, licet ista lex loquatur indistinctè: et an sufficeret, quod reservaret executionem tantum? Vide cap. si delegatus 7. de offic. deleg. lib. 6.

(2) *Respuesta*. Nam aliàs non posset subdelegare, ut in l. 19. tit. 4. ead. Partit.

(3) *Ordinario*. Concordat dicta l. 1. §. 1. D. quis, et à quo appellat.

LEY XXII.—Quando, e en que manera, e fasta quanto tiempo puede tomar el Alcada.

Cumple mucho a los omes, de saber quando, e en que manera se deuen alçar de los juyzios que fueren dados contra ellos, si se sintieren por agraviados. E porende lo queremos aqui mostrar, e dezimos, que luego (1) que fuere dado el juyzio contra alguno, se puede alçar, diciendo por palabra (2): Alçome; e abundale, maguer non diga a quien se alça (3) nin por que razon. Ca entiendese que se alza para aquellos Mayorales que lo han en poder de judgar. Mas si estonce, luego que fue dado el juyzio, non se alçasse, non lo podria despues fazer por palabra; ante lo deue fazer por escrito (4), desdel dia que fue dada la sententia contra el fasta diez dias (5) (a), e tal escrito como este deue ser fecho en tal manera (6): Yo Fulano, sintiendome por agraviado de la sententia, que distes vos, Fulano, contra mi, por tal ome mi contendor sobre tal cosa (nombrandola señaladamente) alçome al Rey (b), o a los Judgadores que han de oyr las alcadas por su mandado, e pido que me dedes vuestra carta (7) para el, e el traslado de la sententia, e de los actos del pleyto como passaron ante



vos. E quando diere el escrito, deuelo leer ante el Juez, si lo quisiere oyr, o le fallare en lugar que lo pueda fazer; e si non le fallare, o se recelare de!, temiendose (8), que le querra fazer mal, o deshonra, porque se alça de su sentencia, deuelo leer publicamente ante ome buenos, faziendo afuenta dellos como se açla de aquel juyzio (c).

(a) Hoy el término para apelar es de cinco dias precisos y fatales. LL. 1 y 2, tit. 20, lib. 11 de la N. R.

(b) Véase nuestra nota 2.ª a la L. 52, tit. 18 de esta Partida.

(c) Hoy basta que el escrito interponiendo apelacion se presente al juez por el escribano.

LEX XXII.—Appellare potest victus à sententia contra eum lata infra decem dies continuos à die latæ sententiæ. Item propter justum metum iudicis appellare quis potest, eo absente, coram honestis personis. Hoc dicit.

(1) *Luego*. Concordat l. *litigatoribus* 14. C. eod. ibi, *illud*, et intelligit Gloss. in l. 2. D. eod. tota illa die, licet iudex recesserit ab actis, si sedeat pro tribunali eadem die in iudicii figura. Bartol. tamen in l. 1. §. *libelli*, D. eod. tit. dicit, quod erit appellandum, aut equam iudex in die recedat, et sic iudice sedente pro tribunali, quam opinionem dicit communiter servari. Joan. de Imol. ibi dicit, opinionem Glos. posse de iure sustineri, quia satis dicitur fieri illud, si fiat eadem die; sed opinio Bartoli, quæ et fuit Speculatoris, plus placet, maxime attentis verbis geminatis hujus legis, ibi (*luego que fuere dado el juicio*), et infra ibi (*mas si estonce luego*), et adde Specul. tit. *de appellatione*. §. *qualiter*, in princip.

(2) *Por palabra*. Adde l. secundam, D. eod.

(3) *A quien se alça*. Approbat opinionem Speculat. tit. *de appel.* §. *nunc tractemus*, col. pen. in fin. versic. *sed quis si quis*, et idem tenet Bart. in l. 1. §. *si quis*, col. 2. D. eod. qui allegat l. *qui Romæ*, §. pen. D. eod. et probatur in l. 2. D. isto tit.

(4) *Escrito*. Concordat l. 1. §. *libelli* 4. D. eod. et l. à sententia 5. in fin. et C. eod. l. *litigatoribus* 14.

(5) *Diez dias*. Concordat authent. *hodie*, C. *de appel.* et currunt de momento ad momentum; vide Bart. in authent. *de appellat.* in princ. hodie de iure Ordinatorum debet appellari infra quintam diem, ut in l. 1. tit. 16. lib. 3. *Ordin. Regal.* Et quid si iudex non facit copiam sui in publico, vide l. 1. §. *dies*, et ibi Bart. D. *quando appell. sit*. Et adde, quod adversario negante non fuisse appellatum infra quinque dies, non incumbit probatio hujus negativæ, secundum Bald. in auth. *hodie*, C. *de appell.* Et quid si appelletur post hos dies, pars autem de hoc non opposuit, imò utraque pars scienter processit it appellacione, et lata est secunda sententia? an tenebit? Bald. ibidem, quod non, per text. in Clement. *si appellationem, de appel.* qui etiam dicit in authent. *ei qui*, C. *de tempor. appell.* quod non potest prorogari istud tempus, etiam de partium consensu. Et qui si pendente isto termino pars decedat? usque ad quod tempus appellet ejus hæres? Vide Bald. in l. fin. C. *si pendente appell. mors. interv.* Et potest appellari etiam in die feriato, vide Bartol. in authent. *de appellat.* in princ. col. 4. Sed quid si gravamen est successivum, ut quia detinetur in carceribus injustè? Vide Specul. in tit. *de appel.* §. *restat*, versic. *et nota*, et bonum text. in cap. *ex parte* 47. *de appel.* et Bald. in l. 2. C. *de Episcop. audient.*

(6) *En tal manera*. Concordat l. 1. §. *libelli* 4. cum duabus ll. sequent. D. eod. et non est necesse exprimere causas, cum appellatur à diffinitiva, ut in l. 5. §. fin. ubi Gloss. et Doctor. D. eod. et hic.

(7) *Vuestra carta*. Hoc est petere apostolos; et licet isti non pentantur in libello appellationis, possunt ex intervallo peti, prout vult Gloss. Bartol. et Joann. de Imol. in dicto §. *libelli*, et vide textum de his in Clement. 2. *de appel.* et l. *iudicibus* 24. C. eod. et l. 1. D. *de libellis dimissor.*

(8) *Temiendose*. Concordat l. 1. et 2. C. *de his qui per met. judic. non appell.* et cap. *si justus metus* 75. *de appell.* et qualiter constabit de metu, collige ex notatis per Bartol. in l. *de pupillo*, §. *si quis ipsi pratori*, D. *de novi oper. nuntiat.* et vide quæ habentur in l. 27. infra eod. in fin. et quæ ibi dicantur.

LEY XXIII.—Fasta quando deuen seguir el Alcada (a).

Seguir deue la parte el alçada, quando la tomare, al plazo que le pusiere el Judgador. E si por aventura el Juez non pusiesse plazo a que la siguiesse, mandamos que sea tenuto el que alço, de seguir el alçada fasta dos meses (1) (b); e si en este tiempo non la siguiere, finque el juyzio, de que se agrauio, por firme. Otrosi dezimos, que si la parte que se alço, non pareciesse antel Juez del alçada al plazo que le fue puesto, ni siguiesse el alçada por si, nin por su Personero, el juyzio de que se alço vala, e peche las costas a la otra parte, que parecio antel Judgador. E si la parte que tomo el alçada, la siguiere, e la contraria (2) non, el Juez del alçada vea las cartas, e oya las razones, e judge aquello que entendiere, que es derecho, e non lo dexa de judgar, maguer la otra parte (5) non fuesse y, si ouo plazo a que pareciesse. E por si aventura non lo ouiesse auido, deuelo emplazar, que venga seguir el alçada, e a oyr el juyzio. E si despues non viniere, el Juez deue librar el pleyto del alzada, como viere por derecho. E si acaeciesse, que ninguna de las partes non siguiesse el alçada a los plazos (4) sobredichos, mandamos que sea valedero el juyzio sobre que fue tomada el alçada, e que non peche las costas la vna parte a la otra.

(a) L. 3, tit. 15, lib. 2 del F. R.

(b) En los pleitos civiles y causas criminales el juez señala el término para presentarse en grado de apelacion en el tribunal superior; pero si no lo hiciere y el tribunal se hallare en la misma poblacion que el juzgado, se presentarán las partes en el término de tres dias; cuando no estuviere en la misma poblacion, pero si *aquende los puertos*, es decir, dentro de la misma provincia, en el de quince dias; y cuando estuviere *allende los puertos*, ó fuera de la provincia, en el término de cuarenta dias. Véase la glosa de Gregorio Lopez, y las LL. 3, 4, 5 y 6, tit. 20, lib. 11 de la N. R.

LEY XXIII.—Appellans debet appellationem prosequi infra terminum à iudice assignatum, et si non assignet, infra duos menses; aliàs remanet sententia firma, et solvet expensas parti adversæ comparenti. Sed si pars quæ obtinuit non compareat, appellante prosequente, citabitur ad prosequendum, et ad sententiam audiendam; et si fuit ei ad comparandum terminus præfixus, licet aliàs non citatus, procedetur. Si verò neutra partium prosequatur, remanet sententia firma, nec aliqua partium solvet expensas. Hoc dicit.

(1) *Messes*. Vide in authent. *de iudic.* §. *appellationes* 6. col. 6. et l. 1. C. *de temp. appell.* hodie per leges *Ordin.* aliter disponitur, ut in l. 8. tit. 16. lib. 3. *Ordin. Regal.* quæ servari jubetur per l. *de Madrid*, cap. 54. et non debent attendi illi dies curiæ, et præconiorum, vide ibi; sed appellanti, qui est ultra portus, assignantur 40. dies; si est intra, 15. dies. Et quid si mittat procuratorem ad prosequendum infra istos dies, qui licet comparuit, non tamen fecit fidem de mandato? an sufficiat, vide in simili Abb. quod non, in cap. *constitutis*, per text. ibi *de procurat.* 4. notabili, et quod notat Rochus in suo tractat. *de iure patron.* chart. 7. col. 2. et super verbo *honorificum*, versic. 2. q. Et quid si causa sit criminalis? Videtur, quod adhuc reus arctetur his terminis, nisi propter pauperatatem excusetur, ut dixit Bald. in l. 2. §. *si quis in iudicio*, ad fin. D. *si quis caution.* proceditur enim in criminalibus ad instar civilium causarum, l. *absentem* 5. D. *de penis*: vide quæ notat Bald. in l. 1. C. *de requir. reis*: in practica tamen non vidi in criminalibus prouentari, appellationem esse desertam ex non prosecutione.

(2) *E la contraria*. Et adde l. fin. §. *illud* 4. C. *de temp. appell.* et textum in authent. *de his qui ingred. ad appelland.* in princ. collat. 5. vide Bartol.

(3) *Maguer la otra parte*. Adde l. 5. tit. fin. lib. 2. *Foro leg.* et authent. *ei qui appellat.* C. *de tempor. appellat.*

(4) *A los plazos*. Hic nihil dicitur de aliis fatalibus, scilicet de termino anni, vel biennii; de quibus in l. fin. §. *illud*, C. *de tempor. appellat.* et in authent. *de his, qui ingred. ad appelland.* collat. 5. et in cap. *cum sit Romana* 5. *de appel.* et in l. 5. tit. 16. lib. 3. *Ordin. Regal.* et admiror, quomodo hic loquatur tantum de termino ad prosequendum, et non de termino ad finiendum, neque in aliis legibus hujus tituli de hoc fiat mentio: illud tamen est tenendum, quod causa appellationis debet finire, et concludi infra annum, impedimento cessante, ut habetur in dicta l. *Ordin.*

LEY XXIV.—Como en el tiempo de los plazos que los omes han para alçarse, o para seguir el Alcada, se deuen contar los dias feriados (a).

En el tiempo de los plazos, que los omes han para alçarse, e para seguir sus alçadas, tambien deuen y ser contados los dias feriados (1) como los otros: e si alguno se alçasse en tiempo que non lo deuia fazer, o siguiesse el alçada despues que fuesse passado el tiempo a que la deuia seguir, si la otra parte fuere presente delante del Judgador del alçada, puede dezir contra el, que non deue ser oydo, e deuese cumplir la sentencia del primer Judgador; e si la parte non estuiesse delante, el Judgador de su oficio (2) puede dezir esso mismo; si supiere ciertamente, que se alço en el tiempo que non deue, o que queria seguir el alçada despues que es passado el tiempo a que la deuia seguir, el Judgador non lo deue oyr. Empero, si el tiempo en que deuia seguir el alçada passasse, porque el Judgador (3) non le pudiesse oyr, o non quisiesse, estonce non le empece al que se alço. Ca deue el Judgador oyrle (4), e puede seguir su alçada, tambien como si non fuesse el tiempo passado.

(a) LL. 3, 4, 5 y 6, tit. 20, lib. 11 de la N. R.

LEX XXIV.—Tempora à iudice assignata ad prosequendum appellationem sunt continua, in quibus computantur dies feriat; quibus elapsis potest pars appellata, si præsens est, iudici dicere ne procedat; vel ea absente, debet iudex appellationis ex suo officio cessare, si constat sibi de desertione, vel ultra tempus debitum emissa provocatione; sed si iudex nolit de causa appellationis cognoscere, non nocet parti temporis lapsus. Hoc dicit.

(1) *Dias feriados*. Concordat l. 2. §. fin. ubi Gloss. C. *de tempor. et appellat.*

(2) *De su oficio*. Concordat l. 2. §. fin. C. *de tempor. appellat.* et nota bene, quod ex his quæ apparent ex actis, iudex potest se fundare, et exceptionem opponere: et est ratio secundum Gloss. et Angel. in dicto §. fin. quia tunc est notorium, ut iudici, ideò et supplere potest; sicut et si iudex videt instrumentum productum cancellatum, potest dicere, producentem non audiendum; et similiter, si ex instrumentum videt agentem agere ante diem, vel si ex forma instrumenti videt pactum, vel transactionem inutilem, secundum Angel. ibi, et adde Gloss. et ibi Jason. in l. *ubi pactum*, C. *de transact.* imò et non teneret sententia lata post tempora appellationum deursa, ut in Clement. *si appellationem* 6. et ibi notat Gloss. *de appellat.* et ibi communiter Doct. et in cap. *ex ratione, de appel.* Bald. et Salic. in authent. *ei qui*, C. *de temp. appellat.*

(3) *El judgador*. Concordat textus in authent. *ut sponsalit. largitas*, §. *hoc quoque* 4. collat. 9. ubi vide per Gloss. quid si per alium appellans fuerit impeditus. Concordat etiam text. in authent. *de appel.* §. 1. et authent. *sed lis*, C. *de temp. appellat.* Et quid si procuratori appellantis supervenit infirmitas? Dic idem, ut in l. *cum à matribus* 8. C. *qui pet. tut.* et per Oldral. cons. 208. ad finem. Et quid si impedimentum est ex parte adversarii, vide l. 12. supra eod. et vide quæ notat Paul. de Castro in l. *si quis alia*, D. *quemad. serv. amit.* Et quid si fuerit impeditus, propter magnam dilationem, quam iudex dedit adversario? Dic idem, ut per Nicol. de Neapol. in l. *si cum ipse*, D.

*de excus. tut.* ubi etiam Bald. et tradit Alexand. consil. 71. col. 1. vol. 5. Idem, quando appellatus per subterfugia causam protrahit, vide Alexand. consil. 72. col. 1. vol. 5. debet tamen appellans, quantum in ipso est, summa ope niti, ut causa infra fatalia finiatur, ut in l. fin. §. *illud*, C. *de temp. appell.* undè non sufficeret unica requisitio iudicis, prout et dicit Bald. in authent. *item si appellationem*, C. eod. et tradit Alexand. consil. 19. col. 2. vol. 1. et vide notabilem decisionem Rotæ in *novis. decision.* 63. in addition. et Felin. in cap. *cum sit ratione, de appel.*

(4) *Oyrle*. Etiam nulla petita restitutione, si hoc fuit in primo fatali, sen in anno dato ad prosequendum appellationem; si verò impedimentum sit in 2. anno, oportet, ut petatur restitutio, juxta Gloss. in authent. *ei qui*, C. *de temp. appell.* et per Ian. et Abb. in cap. *ex ratione, de appel.*

LEY XXV.—Quantas vezes se puede ome alçar sobre vna cosa.

Dos vezes se puede ome alçar de vn mismo juyzio que sea dado contra el en razon de alguna cosa, o de algun fecho: mas si despues fueren confirmados los dos juyzios por el Judgador del alçada, non se puede alçar la tercera vegada (1) la parte contra quien fue la sentencia. Ca tenemos, que el pleyto que es judgado, e esmerado por tres sentencias (2), es derecho; e que graue cosa seria, auer a esperar sobre vna misma cosa la quarta sentencia. Mas si por aventura el Juez del alçada reuocasse los dos juyzios primeros, diziendo que non fueran dados derechamente, estonce bien se puede alçar la parte (5) contra quien reuocassen los juyzios (a).

(a) Véase nuestra nota última a la L. 19, del título precedente.

LEX XXV.—Potest appellari bis à sententia super eodem facto lata; non tamen licet tertio ab eodem appellare. Sed si tertia sententia contra vincentem feratur, licitè potest ab ea provocare. Hoc dicit. Habuit originem C. *ne liceat in una eademque causa tertio provoc.* l. unica, 2. quæst. 5. *si quis in quacumque*, et à cap. *sua nobis* 63. et cap. *directæ* 59. *de appellat.*

(1) *Tercera vegada*. Concordat dicta l. unica, C. *ne liceat tertio provoc.* et vide per Specul. tit. *de appellat.* §. *quotiens*, ubi notabiliter, et per Abb. in cap. *directæ*, ad fin. *de appell.* et vide Clement. fin. *de appell.* et adde cap. *sua nobis* 63. *de appell.* ubi Bald. et Joann. de Imol. dicunt, quod Princeps de plenitudine potestatis potest concedere tertiam appellationem, de quo etiam vide per Socin. consil. 138. col. 1. vol. 2. et Alex. consil. 77. vol. 2. versic. 2. *principali fundamento*, et probatur in l. 4. infra tit. 1. et limita, nisi tertia sententia inferret aliquod novum gravamen non illatum per primam, vel secundam: nam tunc appellare posset, secundum Angel. in dicta l. 1. et in l. *si cum exceptione*, §. *hæc autem actio*, D. *quod metus causa*. Cætera circa materiam hujus legis dic, ut per Bald. et Salic. in dicta l. 1. et in eo, quod dicunt de petitione reductionis ad arbitrium boni viri, qualiter, et quot vicibus possit appellari, vide quod habetur in *Ordin. de Madrid*, cap. fin. Quid autem si minor bis appellavit, et succubuit, an poterit adversus sententiam petere se restitui? Vide per Salic. in l. 1. ad fin. C. *ei sapius in integr. restit. fuer. postul.* et inclinat, quod non, et tandem reliquit cogitandum: et adde decision. 2. *dominorum de Rota in novis*. ubi quid si petatur restitutio contra tres sententias conformes.

(2) *Tres sentencias*. Adde Clement. primam, *de re judic.*

(3) *Alçar la parte*. Limita, et intellige, ut in l. *de Segovia*, l. 8. tit. 4. lib. 2. *Ord. Regal.*

LEY XXVI.—Que deue fazer el que se alça, e otrosi el Judgador de quien toma Alcada (a).

Mesurados (1) deuen ser en sus palabras aquellos que se alçaren, de manera que maguer se tengan por agraviados de lo que judgaren los Alcaldes, que non yerren contra ellos, razonandolos mal, o diziendoles que jud-